

Zmluva o Cribis Univerzálnom registri

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov

uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1.	CRIF – Slovak Credit Bureau, s. r. o
so sídlom:	Mlynské nivy 14 821 09 Bratislava
zastúpená:	Ing. Ján Budinský, na základe plnej moci Mgr. Petr Kučera, na základe plnej moci
IČO:	35886013
DIČ:	2021842042
IČ DPH:	SK2021842042
Záp.:	v OR MS Bratislava III, Odd.: Sro, Vložka č.: 31737/B
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia,a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu: (ďalej „ CRIF SK “)	SK73 1111 0000 0066 2975 8000

a

2.	Mesto Kežmarok
so sídlom:	Hlavné námestie 1, 060 01, Kežmarok
zastúpená:	PhDr.Mgr. Ján Ferenčák, MBA, primátor mesta
IČO:	00326283
DIČ:	2020697184
IČ DPH:	Mesto Kežmarok nie je platcom DPH SK2020697184 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa § 7a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a .s., pobočka Kežmarok
IBAN:	SK93 5600 0000 0016 0036 3002
(ďalej „ MESTO “)	

v nasledovnom znení:

Článok 1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je:

- úprava vzájomných práv a povinností medzi CRIF SK ako poskytovateľom služby Cribis Univerzálny register (ďalej len Cribis UR a to ako celok, tak jeho časť) a to prostredníctvom internetovej webovej stránky www3.cribis.sk (ďalej len „Cribis UR Webportál“) a MESTOM, vzniknutých na základe záväzných objednávok obsahujúcich okrem identifikačných údajov MESTA záväzok objednať si službu Cribis UR v rozsahu a za cenu, ako je v nej uvedené (ďalej len „Objednávka“) a tejto Zmluvy, prostredníctvom ktorého bude MESTU umožnený priamy prístup k informáciám z databáz Cribis UR popísaných v Objednávke, pri poskytovaní služby vo forme dodávok z exportov údajov z vybraných databáz Cribis UR, (ďalej tiež ako „Export z vybraných databáz“) a pri poskytovaní služby monitoringu vybraných údajov a subjektov z vybraných databáz Cribis UR (ďalej len „Monitoring z vybraných databáz“);
- úprava možnosti čerpania informácií z databázy Cribis UR zo strany MESTA za odplatu;
- stanovenie zodpovednosti a účelu využívania jednotlivých informácií obdržaných z Cribis UR.
- sledovanie exekučných a majetkových pomerov fyzických a právnických osôb prostredníctvom modulu kataster

1.2 Informáciou z Cribis UR sa za účelom tejto zmluvy rozumie údaj týkajúci sa právnych subjektov založených podľa práva Slovenskej a/alebo Českej republiky, a/alebo majúcich sídlo a/alebo podnikajúcich na území Slovenskej a/alebo Českej republiky, registrovaných

v Obchodnom, Živnostenskom či obdobnom registri tak, ako je to uvedené v Objednávke. Jedná sa predovšetkým o identifikačné údaje o subjektoch, informácie o štatutárnych orgánoch, spoločníkoch a konateľoch subjektu, informácie o majetkovo a personálne prepojených osobách so subjektom, ako aj informácie o odvetvovej klasifikácii subjektu, informácie o konkurzoch a vyrovnaníach, informácie o subjektoch v likvidácii, informácie o evidovaných neuhradených záväzkoch 60 dní po lehote splatnosti, v rozsahu ako je uvedené v Objednávke. Pojem Informácia je pre účely tejto zmluvy totožný s pojmom report.

Článok 2 Využívanie Cribis UR

- 2.1 Ak MESTO bude využívať Cribis UR prostredníctvom Cribis UR Webportálu www2.cribis.sk, je povinné za účelom pripojenia sa k Cribis UR si na vlastné náklady zabezpečiť internetové pripojenie. CRIF SK umožní MESTU využívanie Cribis UR prostredníctvom vytvoreného prístupového mena a hesla/prístupových mien a hesiel (ďalej len „Prístupové oprávnenie“/ „Prístupové oprávnenia“), ktoré budú MESTU zaslané emailom po podpise tejto zmluvy.
- 2.2 MESTO berie na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za stratu, krádež, či zneužitie Prístupového oprávnenia, o čom je povinná okamžite informovať CRIF SK. MESTO nezodpovedá CRIF SK za stratu, krádež, alebo zneužitie Prístupového oprávnenia, keď tieto boli zapríčinené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Prístupové oprávnenie/ Prístupové oprávnenia budú poskytnuté výhradne osobe, ktorú určí MESTO ako oprávnenú disponovať s takto poskytnutými Prístupovými oprávneniami.
- 2.3 CRIF SK si vyhradzuje právo po predchádzajúcom písomnom upozornení, najmenej 2 pracovné dni vopred, MESTU kedykoľvek zmeniť Prístupové oprávnenie. CRIF SK si rovnako vyhradzuje právo k akýmkoľvek úpravám (technickým a iným) týkajúcim sa prevádzkovania, či samotného Cribis UR.
- 2.4 CRIF SK si vyhradzuje kedykoľvek právo na úpravu obsahu a štruktúry Informácií poskytovaných z Cribis UR bez toho, aby to bolo druhou stranou považované za porušenie tejto zmluvy. CRIF SK je oprávnená do Informácii zasahovať a tieto opravovať či meniť (doplňať) v prípade, keď zistí akúkoľvek nezrovnalosť v Informáciách. MESTO berie na vedomie a potvrdzuje, že v prípadoch vyplývajúcich z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej ako „Nariadenie“) môže CRIF SK vzniknúť povinnosť niektoré osobné údaje v Informáciách opraviť alebo vymazať, pričom v prípade takéhoto postupu CRIF SK v súlade s Nariadením nevzniknú MESTU žiadne nároky voči CRIF SK.
- 2.5 MESTO je oprávnené použiť Informácie z Cribis UR len pre svoju internú potrebu, a to na účely svojich oprávnených záujmov, ktoré sleduje v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia, ktorými sú účel/účely uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. MESTO nesmie použiť Informácie z Cribis UR žiadnym spôsobom predávať, kopírovať, zverejňovať, či inak sprístupňovať tretím osobám. Nedodržanie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a MESTO je povinné zaplatiť CRIF SK zmluvnú pokutu vo výške 300 EUR za každé preukázateľné porušenie tejto povinnosti. CRIF SK je oprávnená v prípade takéhoto porušenia okamžite zablokovať prístup/prístupy k Cribis UR a uplatňovať od MESTA okrem zmluvnej pokuty aj náhradu vzniknutej škody v plnej výške popri nároku na zmluvnú pokutu.
- 2.6 Za podstatné porušenie tejto zmluvy budú zmluvné strany považovať najmä:
 - porušenie povinností zo strany MESTA v zmysle článku 2 tejto zmluvy, bodu 2.2, 2.5 zmluvy;
 - omeškanie s platbou o viac ako 15 kalendárnych dní po dni splatnosti;
 - porušenie povinnosti zmluvných strán chrániť dôverné informácie uvedené v Záverečných ustanoveniach Zmluvy.
- 2.7 Strany prehlasujú, že MESTO sa pred samotným podpisom tejto zmluvy oboznámilo so vzorovou štruktúrou Informácie, ktorú obdrží z Cribis UR podľa tejto zmluvy. MESTO si je vedomé a súhlasí s tým, že Informácie týkajúce sa rôznych subjektov môžu obsahovať variabilný počet položiek, t.j. počet položiek obsiahnutý v jednotlivých Informáciách nemusí byť vždy totožný.

- 2.8 MESTO súhlasí a berie na vedomie tú skutočnosť, že Informácie, ktoré obdrží z Cribis UR sú informácie, ktoré CRIF SK získava z rôznych externých zdrojov, takže tieto Informácie sú poskytované na báze maximálneho úsilia zo strany CRIF SK, bez akýchkoľvek záruk zo strany CRIF SK (explicitných, či implicitných) týkajúcich sa predovšetkým aktuálnosti, pravdivosti, správnosti či úplnosti takto získaných Informácií. CRIF SK v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za nepravdivosť, neúplnosť, nepresnosť či neaktuálnosť Informácií obdržaných z Cribis UR.
- 2.9 MESTO je oprávnené skontrolovať obdržané Informácie v období 3 dní po ich obdržaní. V prípade, že neuplatní žiadnu reklamáciu týkajúcu sa obdržaných Informácií, budú sa tieto Informácie považovať zmluvnými stranami za akceptované a správne. CRIF SK je oprávnená pre prípad reklamácie (nie však povinná) podľa svojej internej úvahy a za predpokladu, ak je takýto postup v zmysle zmluvy so zdrojom povolený sprístupniť MESTU zdroj, od ktorého obdržala predmetnú informáciu. Za opravenú Informáciu sa podľa tejto zmluvy považuje Informácia v takej štruktúre a s takým obsahom, ako ju CRIF SK obdržala od príslušného zdroja.

Článok 3

Cena

- 3.1 Licencia týkajúca sa používania Cribis UR (ďalej len „**licencia**“) je platná odo dňa doručenia Prístupového oprávnenia MESTU zo strany CRIF SK a trvá po dobu trvania tejto zmluvy („**Doba platnosti licencie**“). MESTO môže využívať licenciu po úhrade ceny uvedenej v Objednávke a po dobu a v limite ustanovenom v Objednávke. Licencia časti týkajúcej sa používania Exportov z vybraných databáz a/alebo Monitoringu z vybraných databáz (ďalej iba „licencia export/monitoring“) je platná počas doby trvania zmluvného vzťahu s MESTOM v zmysle tejto zmluvy.
- Cena za licenciu na používanie Cribis UR v zmysle tejto zmluvy je stanovená v Objednávke a na faktúre CRIF SK, alebo na zálohovej faktúre CRIF SK, ku ktorej je pripočítaná DPH v jej zákonnej výške. zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán.
- 3.2 Faktúra CRIF SK alebo zálohová faktúra CRIF SK je vystavovaná vopred podľa objednávky, ktorá tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy pričom dátum splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia. MESTO je povinné platiť cenu za prístup riadne a včas. V prípade omeškania je MESTO povinné uhradiť CRIF SK úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky, a to za každý, aj započatý deň omeškania.
- 3.3 CRIF SK je oprávnená pozmeniť výšku za ceny za licenciu, ceny za report uvedenú v Objednávke) z dôvodu legislatívnych zmien ii) z dôvodu zmeny výšky ceny za poskytovanie informácií, ktoré jej sú poskytované od tretej strany, resp. zdroja iii) z dôvodu zmeny výšky ceny ktorá nastane nezávisle od CRIF SK iv) o výšku inflácie stanovenej prírastkom priemerného ročného indexu spotrebiteľských cien meraného Štatistickým úradom SR v) z dôvodu zmeny internej cenovej politiky. CRIF SK je povinná o takejto zmene MESTO bez zbytočného odkladu informovať, pričom účinky zmeny ceny za licenciu, ceny za report, nastanú jej oznámením (emailom) MESTU.
- 3.4 V prípade, že MESTO neuhradí včas a riadne dohodnutú cenu, je CRIF SK oprávnená zablokovat' prístup MESTU bez toho, aby o tom MESTO informovala, a to až do doby, kým nedôjde k zaplateniu dlžnej čiastky k rukám CRIF SK v celej jej výške.

Článok 4

Zodpovednosť za škodu strán, vlastnícke práva CRIF SK

- 4.1 CRIF SK zodpovedá za škodu spôsobenú MESTU úmyselným porušením povinnosti zo záväzkového vzťahu, alebo povinnosti stanovenej Obchodným zákonníkom alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi okrem prípadu, keď sa preukáže, že bola spôsobená prekážkou nezávislou od vôle CRIF SK, resp. okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť.

- 4.2 CRIF SK nebude zodpovedná za rozhodnutia, či obchodné stratégie MESTA prijaté na základe obdržaných Informácií či za rozhodnutia, alebo stratégie prijaté na základe ohodnotenia podnikateľských subjektov zverejnených na webových stránkach a taktiež nebude niesť zodpovednosť za škodu, či akékoľvek iné nároky (finančné či nefinančné) požadované v súvislosti s neoprávneným, či neprimeraným použitím Cribis UR, alebo Informácií MESTOM.
- 4.3 V prípade prerušenia, alebo výpadku internetovej siete, nenesie CRIF SK žiadnu zodpovednosť za prípadnú poruchovosť či nefunkčnosť Cribis UR. V prípade akýchkoľvek technických zásahov týkajúcich sa opravy, či údržby Cribis UR, tieto zásahy nebudú považované za porušenie zmluvných povinností stranou CRIF SK a MESTO nie je oprávnené požadovať zľavy, či zníženia ceny. CRIF SK vyvinie všetko svoje úsilie k tomu, aby technické zásahy obmedzovali využitie Cribis UR zo strany MESTA v čo najmenšej miere.
- 4.4 MESTO uznáva a berie na vedomie, že Cribis UR bol vytvorený na značné náklady CRIF SK a obsahuje jej obchodné tajomstvo. CRIF SK je považovaná za výlučného zhotoviteľa databázy v zmysle platného autorského zákona. MESTO je oprávnené využívať Cribis UR len spôsobom a za účelom stanoveným a umožneným zo strany CRIF SK. CRIF SK je výlučným vlastníkom akýchkoľvek záznamov, či technickej dokumentácie, ktorú v priebehu trvania zmluvy poskytne MESTU.
- 4.5. Bez ohľadu na vyššie uvedené, celková zodpovednosť CRIF SK týkajúca sa všetkých právnych nárokov vyplývajúcich z poskytovania služby Cribis UR je obmedzená maximálne na čiastku, ktorá sa rovná čiastke uhradenej zo strany MESTA k rukám CRIF SK za posledných 12 (dvanásť) mesiacov bezprostredne predchádzajúcemu dňu uplatnenia príslušného nároku. V žiadnom prípade však CRIF SK nezodpovedá za nepredvídateľnú, nepriamu, následnú, náhodnú, alebo obdobnú škodu vrátane straty zisku, straty dát, alebo iných strát vyplývajúcich z použitia Informácií z Cribis UR.

Článok 5

Spracúvanie osobných údajov

- 5.1. Zo strany MESTA budú za účelom získavania Informácií z Cribis UR o osobách, na ktoré sa vzťahuje účel/účely spracúvania uvedené v prílohe č.2 (ďalej len „dotknutá osoba“) poskytnuté CRIF SK údaje alebo informácie, ktoré budú obsahovať štandardné osobné údaje najmä: meno, priezvisko, email, dátum narodenia, adresa, pohlavie, prípadne ďalšie osobné údaje potrebné k poskytnutiu služby Cribis UR, pričom právnym základom spracúvania sú oprávnené záujmy, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, alebo MESTO v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia. V prípade, ak sa bude podľa Nariadenia vyžadovať súhlas takejto dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov, MESTO sa zaväzuje riadne takýto súhlas získavať. MESTO vyhlasuje, že v súvislosti so spracúvaním osobných údajov o dotknutej osobe, prijala vo vzťahu k týmto údajom všetky opatrenia na naplnenie svojich povinností, ktoré jej z Nariadenia a iných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývajú, najmä informovala dotknuté osoby o spracúvaní, poskytovaní osobných údajov, ako aj o ich získavaní prostredníctvom Cribis UR a umožní uplatňovanie práv dotknutých osôb. MESTO sa zaväzuje v prípade plnenia svojej informačnej povinnosti voči dotknutým osobám odkazovať aj na Informáciu týkajúcu sa spracúvania osobných údajov v databáze Cribis UR, ktorej prevádzkovateľom je CRIF SK, ktorej znenie je uvedené na <https://www.cribis.sk/ochrana-osobnych-udajov/> CRIF SK nenesie zodpovednosť za chýbajúce, alebo nedostatočné oprávnenie MESTA k získavaniu a poskytovaniu Informácií, resp. za iné neplnenie povinností MESTA voči dotknutej osobe v zmysle Nariadenia.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č.185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších

predpisov a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

- 6.2. V prípade, že sa niektoré z ustanovenie z tejto Zmluvy stane neplatné alebo neúčinné, zostávajú bez ohľadu na to ostatné ustanovenia Zmluvy v platnosti a účinnosti, pričom Zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie, aby neplatné ustanovenie nahradili novým, platným ustanovením, obsahovo čo možno najbližšie ustanoveniu, ktoré má byť nahradené.
- 6.3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2027 a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.
- 6.4. Zmluvu je možné ukončiť:
 - písomnou dohodou zmluvných strán;
 - písomnou výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou aj bez uvedenia dôvodu s povinnosťou strany, ktorá zmluvu vypovedá, doručiť zmluvnej strane písomnú výpoveď zo zmluvy. Výpovedná lehota začne plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede;
 - okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy;
 - výpoveďou zo strany CRIF SK s 3 dňovou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť v deň doručenia výpovede druhej strane, v prípade, keď CRIF SK nebude môcť z akýchkoľvek dôvodov ďalej prevádzkovať či poskytovať službu, ktorá je predmetom tejto zmluvy.
- 6.5. Prípadné spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú zmluvné strany usilovať riešiť predovšetkým dohodou; ak k dohode nedôjde, spory sa budú riešiť podľa slovenského právneho poriadku a podliehajú kompetencii príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 6.6. Všetky neskoršie zmeny ako aj dodatky, vzťahujúce sa k tejto zmluve, musia byť vyhotovené v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.
- 6.7. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že bude chrániť dôverné informácie druhej zmluvnej strany a že nijakým spôsobom nezverejní, neskopíruje, či inak neumožní prístup tretej osobe/tretím osobám k dôverným informáciám druhej zmluvnej strany za iným účelom, než dohodnutým v tejto zmluve. Dôvernými informáciami sa rozumejú akékoľvek údaje týkajúce sa Cribis UR, prístupov, hesiel, Informácii poskytnutých z Cribis UR, obchodného tajomstva a akejkoľvek zmluvnej, technickej, obchodnej, či inej dokumentácie zmluvných strán. Táto povinnosť chrániť dôverné informácie trvá aj po ukončení platnosti zmluvy.
- 6.8. Zmluva bola vyhotovená v troch výtlačkoch (rovnopisoch), pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden výtlačok zmluvy.
- 6.9. MESTO oprávňuje CRIF SK, aby ju uvádzala vo svojich referenčných a propagačných materiáloch.
MESTO ďalej súhlasí s tým, aby mu CRIF SK zasielala poštou, e-mailovou formou alebo telefonicky akékoľvek ponuky, informácie o nových produktoch, katalógy služieb, informácie o obchodných činnostiach týkajúcich sa Cribis UR a akýchkoľvek ďalších služieb a produktov CRIF SK.
- 6.10. Príloha č. 1. „Objednávka“
Príloha č. 2. „Účel“

V Bratislave dňa 8.7......2024V Kežmarku dňa 8.7......2024

Za CRH [redacted] ..:

Ing. Ján [redacted]

Mgr. Petr Kuče [redacted]

Za Mesto Kežmarok:

PhDr. [redacted]



Príloha č. 1 – Cena za licenciu / OBJEDNÁVKA

OBJEDNÁVKA
CRIBIS UNIVERZÁLNEHO REGISTRA

1 Údaje o klientovi			
Obchodné meno	Mesto Kežmarok		
Sídlo (ulica, číslo, obec, PSČ)	Hlavné námestie 1, 060 01, Kežmarok		
IČO (ID)	00326283	DIČ (TAX ID)	2020697184
Kontaktná osoba:		IČ DPH (VAT)	
Funkcia		Tel.:	
E-mail			

2 Fakturačná adresa (ak sa líši od názvu a sídla klienta)			
Obchodné meno			
Adresa (ulica, číslo, obec, PSČ)			
IČO		DIČ	

3 Rozsah objednávky			
Počet ročných licencií	Podľa dohody		
Typ licencie	užívateľská		
Rozsah služieb:			Cena bez DPH
CENA na 12 mesiacov spolupráce CRIBIS – preverenie exekučných a majetkových pomerov	Rozsah podľa cenovej ponuky	Do 100 preverení	100, - bez DPH

Príloha č. 2 – ÚČEL

1. ochrana a uplatňovanie práv, právom chránených a iných oprávnených záujmov podnikateľských a iných subjektov pri uzatváraní záväzkových vzťahov s tretími stranami, počas ich plnenia, ako aj po ich ukončení,
2. posúdenie, riadenie a optimalizácia podnikateľského a reputačného rizika podnikateľských a iných subjektov ,
3. optimalizácia rozhodovacích procesov užívateľov a procesov v oblasti finančného riadenia a riadenie cash – flow
4. optimalizácia procesu vymáhania pohľadávok, posúdenie rizika ich nesplácania, posúdenie rizika nesplácania úverových alebo poisťných produktov
5. preverovanie a sledovanie solventnosti, stavu majetku, pohľadávok a záväzkov (vrátane daňových a odvodových povinností), platobnej schopnosti a platobnej disciplíny obchodných partnerov podnikateľských a iných subjektov , vrátane potenciálnych obchodných partnerov, vrátane majetkovo a personálne prepojených osôb za účelom uvedeným v bodoch 1 až 4
6. preverovanie osôb a majetku v súvislosti s plnením zákonných povinností, týkajúcich sa dodržiavania obozretnosti vrátane predchádzania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a iného konania protiprávneho a podvodného charakteru,
7. podpora vzdelávacích procesov na stredných a vysokých školách v Slovenskej republike ako aj v akreditovaných vzdelávacích inštitúciách a akreditovanými poskytovateľmi vzdelávacej činnosti,
8. zabezpečenie podkladových informácií a podpory pri poskytovaní poradenstva a iných služieb zo strany právnych, účtovných a daňových poradcov, audítorov a iných poradcov, konzultantov a sprostredkovateľov
9. výkon auditu, najmä daňového, právneho alebo účtovného
10. zabezpečenie podkladových informácií a podpory pri výkone činnosti exekútorov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
11. podpora pri výkone kompetencií orgánov verejnej moci v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,